

தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்வார்மற் றல்லார்  
அவஞ்செய்வார் ஆசையுட் பட்டு.

குறள் #266

#KalviApp

1. தவம் செய்கின்றவரே தமக்குரிய கடமையைச் செய்கின்றவர் ஆவர், அவர் அல்லாத மற்றவர் ஆசை வலையில் அகப்பட்டு வீண் முயற்சி செய்கின்றவரே.

2. தவத்தைச் செய்பவரே தமக்குரிய செயலைச் செய்தவர்; மற்றவர்களோ ஆசை வலைப்பட்டு வீணானவற்றைச் செய்தவர் ஆவர்.

**Those discharge their duty who perform austerities; all others accomplish their own destruction, through the entanglement of the desire (of riches and sensual pleasure).**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா